

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 72 (1981)

Heft: 14: Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens



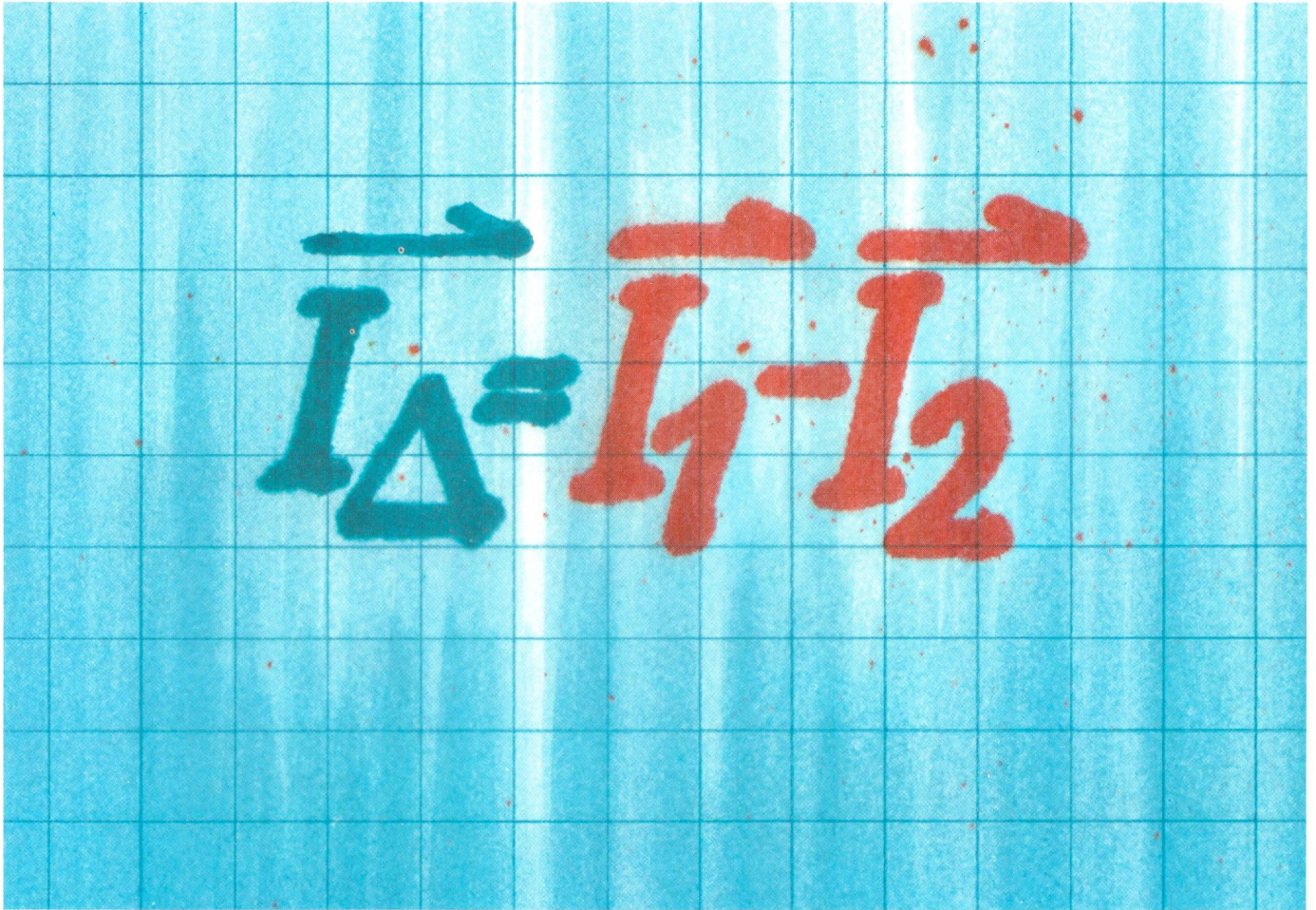
des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

14/1981

Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS

Zurich, le 18 juillet 1981
72^e année, pages 721...804
Paraît deux fois par mois

Brown Boveri Netzschutz:



modures = modulares Relaisystem für Schutzzwecke.



Das Differentialrelais DT92 für Transformatoren arbeitet ohne Zwischenwandler. Es ist an Schaltgruppe und Hauptwandlerübersetzungen direkt anpassbar. Die Einstellungen werden an der Frontplatte vorgenommen.

Lassen Sie sich von uns beraten.

Mit modures® bieten wir moderne Lösungen, ein vollständiges Sortiment und ein übersichtliches, umfassendes Konzept. Testen Sie uns, wir freuen uns auf die Zusammenarbeit.

BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.
CH-5401 Baden/Schweiz
Zweigbüros in Baden, Basel, Bern, Lausanne und Zürich

BBC
BROWN BOVERI

Jahresversammlungen SEV/VSE

28. und 29. August 1981 in Schaffhausen

Anmeldung

No 3606

Name/Adresse	Generalversammlung 28. 8. 81		Teilnehmerkarte	Gesellschaftl. Anlässe 28. 8.		Besichtigungen 28. 8.						Exkursionen 29. 8.					Total Kosten
	10.— Jung-, Senior- und Freimitglieder	20.— übrige Mitglieder		— Apéritif	43.— Nachtessen	10.— Bircher AG	10.— CILAG Chemie AG	10.— CMC Carl Maier & Cie. AG	10.— +GF+ Georg Fischer AG	10.— Schweiz. Aluminium AG	10.— SIG, Neuhausen	10.— IVF Verbandstoff-Fabrik	50.— Rheinfahrt/Stein am Rhein	45.— Rheinau (Kloster)	50.— Klettgau	55.— Schwarzwald	
	VSE 28. 8. 81																
	SEV 29. 8. 81																

Vom Einzahler abzutrennen

Empfangsschein
Réception
Ricevuta
Bitte aufbewahren
A conserver s.v.p.
Da conservare p.f.

Fr. **C.**
einbezahlt von / versés par / versati da

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)
Seefeldstr. 301, 8008 Zürich

Für die Poststelle:
Pour l'office de poste:
Per l'ufficio postale:

Einzahlungsschein
Bullettin de versamento
Polizza di versamento
Fr. **C.**
für / pour / per

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)
Zürich

In / à / a
Zürich

Postcheckrechnung
Compte de chèques
Conto-chèques postal
Postcheckamt
Office de chèques postal
Ufficio degli chèques postal

Dienstvermerke
Indications de service
Indicazioni di servizio

Aufgabe / Emission / Emissione
No

Fr. **C.**
einbezahlt von / versés par / versati da
Giro aus Konto
Virement du c. ch.
No

Fr. **C.**
Auf Konto
al conto
No

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)
Zürich

Fr. **C.**
Azienda delle PTT

Fr. **C.**
Coupon
Abschnitt 3606 *

Fr. **C.**
Entreprise des PTT

- Bahn Auto
- Zufahrt nach Schaffhausen Car priv. PW

Unterkunft

Einzelzimmer
.....

Doppelzimmer
vom 1981 bis 1981

Bitte leer lassen
GV VSE/SEV
Apéritif 28. 8.
Nachtessen 28. 8.
Besichtigung 28. 8.
Exkursion 29. 8.
Hotel:

Bitte die zutreffenden Felder mit einem X versehen.

Datum: Unterschrift:

Assemblées annuelles de l'ASE et du l'UCS

28 et 29 août 1981 à Schaffhouse

Bulletin d'inscription

Nom/Adresse	Assemblées		Carte de Participation	Manifestations en commun	Visites		Excursions		Frais totaux								
	28. 8.	29. 8.			28. 8.	29. 8.											
	UCS 28. 8. 81	ASE 29. 8. 81	10 - Membres Jun., sen. et libres	20 - les autres membres	10 - Bircher SA	43 - Banquet	10 - CILAG Chimie SA	10 - CMC Carl Mater & Cie SA	10 - +GF + Georg Fischer SA	10 - SIG, Neuhausen	10 - IVF Fabrique d'objets de pansement	50 - Course au bateau/ Stein am Rhein	45 - Rheinau (Convent)	50 - Klettgau	55 - Forêt Noire	35 - Tour de la ville Schaffhouse	

par train en auto
 Voyage à Schaffhouse chambre(s) à 1 lit

Visites et excursions: car officiel voiture privée
 du au 1981

Adresse exacte:

Logement:

Laisser vide s. v. pl.

Assemblées UCS / ASE

Apéritif 28. 8.

Banquet 28. 8.

Visite 28. 8.

Excursion 29. 8.

Hôtel:

GV 1981

Prrière de marquer d'une X les carrés correspondants